



**Avvertissement** : Avertissement : Rayon laser / Ne pas regarder directement le faisceau / Laser classe 2 / En conformité avec la réglementation DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Waarschuwing**: Laserstraling / Niet in de straal kijken / Laserklasse 2 / Volgens DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Avvertenze**: radiazione laser / Non guardare direttamente nel raggio / Classe laser 2 / In conformità a DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Warning**: Laserstråling / Titta inte direkt i strålen / Laserklass 2 / I enlighet med DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Atención**: Radiación Láser / No mire directamente el rayo / Clase de Láser 2 / De conformidad con DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Предупреждение**: Лазерное излучение / Никогда не смотрите на или в луч лазера / Лазер класса 2 / В соответствии со стандартом DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Aviso**: Radiação Laser / Não olhar directamente para o raio / Laser Classe 2 / De acordo com DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Uwaga**: Promieniowanie laserowe / Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera / Lasera klasy 2 / Zgodnie z DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Varování**: Laserové záření / Nedívejte se přímo do paprsku / Laserová třída 2 / Podle DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Obs**: Laserstråle / Kig ikke direkte ind i strålen / laser klasse 2 / efter DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Uprozornenie**: Laserové žiarenie / Nedívaťe sa priamo do lúča / Trieda lasera 2 / V súlade s normou DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Попередження**: Лазерне випромінювання / Не дивитися прямо на промінь / Клас лазера 2 / Відповідно до DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 мВт λ = 650 нм

**Figyelmeztetés**: Lézersugárzás / Ne nézzen közvetlenül a sugárba / 2. lézersztály / DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 szerint / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

TRIXIE



☑ **Spielzeug** | 3 Modi wählbar: Dauerlicht, schnelles oder langsames Blinken | aufladbar über USB | Laser-Klasse 2 | enthält Lithium-Ionen Akku 40mAh (nicht austauschbar) | Kunststoff ☑ **Toy** | 3 selectable modes: continuous light, fast or slow flashing | rechargeable with USB | laser class 2 | contains lithium-ion battery 40mAh (not replaceable) | plastic ☑ **Jouet** | 3 modes au choix : éclairage permanent, clignotement rapide ou lent | rechargeable par USB | laser classe 2 | contient une batterie lithium-ion 40mAh (non remplaçable) | en plastique ☑ **Speelgoed** | keuze tussen 3 standen: constant licht, snel of langzaam knipperen | oplaadbaar met USB | laser klasse 2 | bevat lithium-ion accu 40mAh (niet vervangbaar) | kunststof

☑ **Gioco** | 3 modalità selezionabili: luce continua, lampeggio lento o veloce | ricaricabile con USB | laser classe 2 | contiene una batteria agli ioni di litio da 40mAh (non sostituibile) | in plastica | info smaltimento: www.trixieitalia.it ☑ **Leksak** | 3 valbara lägen: kontinuerligt ljus, snabb eller långsam blinkning | uppladdning via USB | laserklass 2 | innehåller litiumjonbatteri 40mAh (ej utbytbar) | plast ☑ **Juguete** | 3 modos seleccionables: luz continua, parpadeo rápido o lento | recargable mediante USB | láser clase 2 | contiene una batería de iones de litio de 40mAh (no reemplazable) | plástico ☑ **Игрушка** | 3 режима на выбор: постоянный свет, быстрое и медленное мигание | заряжается через порт USB | класс лазера: 2 | содержит литий-ионный аккумулятор 40 мАч (не заменяемый) | пластик

☑ **Brinquedo** | 3 modos seleccionáveis: luz contínua, luz intermitente rápida ou lenta | recarregável com USB | laser classe 2 | contém bateria de íões de lítio 40mAh (não substituível) | plástico ☑ **Zabawka** | 3 tryby do wyboru: światło ciągłe, szybkie lub wolne miganie | ładowanie za pomocą USB | laser 2 klasy | zawiera baterie litowo-jonową 40mAh (niewymienna) | z plastiku ☑ **Hračka** | 3 voliteľné režimy: nepretržité svetlo, rýchle alebo pomalé blikánie | nabíja sa pomocou USB | laserová trieda 2 | obsahuje litium-ióntovú batériu 40mAh (nevymeniteľnou) | plast ☑ **Legetøj** | 3 tilstande: konstant lys, hurtigt eller langsom blinklys | genopladeligt via USB | laser klasse 2 | indeholder lithium-ion batteri 40mAh (ikke udskiftelig) | plast ☑ **Hračka** | 3 voliteľné režimy: nepretržitě svetlo, rýchle alebo pomalé blikanie | dobíjanie pomocou USB | laser triedy 2 | obsahuje litium-iónovú batériu 40 mAh (nie je vymeniteľná) | plast ☑ **Играшка** | 3 режими на вибір: постійне світло, швидке та повільне миготіння | перезаряджається через USB | клас лазера 2 | містить літій-іонний акумулятор 40mAh (не змінний) | пластик ☑ **Játék** | 3 választható üzemmód: folyamatos fény, gyors vagy lassú villogás | USB-vel újratölthető | 2. osztályú lézer | 40mAh litium-ion akkumulátort tartalmaz (nem cserélhető) | műanyag



**Warnung**: Laserstrahlung / Nicht in den Strahl blicken / Laser Klasse 2 / Nach DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

**Warning**: Laser Radiation / Do not look directly into the beam / Laser Class 2 / In accordance with DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32 · 24963 Tarp  
GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.  
Unit 7, Deer Park Road, Moulton  
Park, Northampton NN3 6RZ

TRIXIE

## Spielzeug Catch the Light

EN Toy

IT Gioco

RU Игрушка

FR Jouet

SV Leksak

PT Brinquedo

NL Speelgoed

ES Juguete

PL Zabawka



#41314



**DE Gebrauchsanweisung**

Bitte nur Ladegeräte verwenden mit einer Spannung von maximal 5 Volt. | Den Laserstrahl nicht in die Augen von Mensch und Tier richten. | Nicht in den direkten oder indirekten (Reflektion) Strahl blicken. | Manipulationen/Abwandlungen an dem Produkt sind zu unterlassen! | Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen. | Die Gebrauchsanweisung ist aufzuheben! | Der Laserpointer ist kein Kinderspielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. | Um der Katze ein Erfolgserlebnis zu vermitteln, belohne sie nach einer Spieleinheit mit einem Spielzeug oder einem Leckerli als Beute.

**EN Instructions**

Please only use chargers with a maximum voltage of 5 volts. | Do not point the laser beam into the eyes of persons or animals. | Do not look into the direct or indirect (reflected) laser beam. | Manipulations or changes to the product are not permitted! | Caution - When other methods of use or other focussing devices than those given here are used, this may lead to dangerous radiation exposure. | Please keep these instructions! | The laser pointer is not a toy for children. Please keep it in a safe place and out of reach of children! | To give your cat a feeling of success, reward it after the game with a toy or a treat from the prey.

**FR Mode d'emploi**

N'utilisez que des chargeurs dont la tension maximale est de 5 volts. | N'utilisez que des chargeurs dont la tension maximale est de 5 volts. | Ne pas pointer le rayon laser sur les yeux de personnes ou d'animaux. | Ne pas regarder directement ou indirectement le rayon laser. | Les manipulations et

changements sur le produit ne sont pas autorisés. | Attention - si vous utilisez un autre mode d'emploi que celui préconisé, cela pourrait provoquer une exposition dangereuse aux radiations. | Merci de bien garder ce mode d'emploi! | Ne pas laisser les enfants jouer avec le pointeur laser. Conserver hors de portée des enfants. | Pour donner a votre chat l'impression de réussir, récompensez-le avec un jouet ou une friandise après le jeu.

**NL Handleiding**

S.v.p. alleen opladers met een spanning van maximaal 5 volt gebruiken. | De laserstraal niet in de ogen van mensen of dieren richten. | Niet in de directe of indirecte (reflectie) straal kijken. | Manipulaties/wijzigingen van het product moeten worden vermeden! | Pas op - indien andere dan de hier aangegeven bedienings- en afstelvoorzieningen gebruikt worden of andere procedurele instructies opgevolgd worden dan kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. | De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard! | De laserpointer is geen kinderspeelgoed. Mag niet in de handen van kinderen geraken. | Om het voor de kat tot een succesverhaal te maken, geef hem na de eerste speelsessie een beloning in de vorm van een speeltje of lekkernij.

**IT Istruzioni per l'uso**

Si prega di usare solo caricatori con un voltaggio massimo di 5 volt. | Non puntare il raggio laser negli occhi di persone o animali. | Non fissare direttamente o indirettamente (se riflesso) il raggio laser. | Non sono consentite manipolazioni o modifiche al prodotto! | Attenzione - utilizzare metodi diversi da quelli illustrati o altri accorgimenti potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose. | Leggere attentamente le istruzioni! | Non lasciare che i bambini giochino con il puntatore laser.

Tenere lontano dalla portata dei bambini. | Affinché il gatto sia gratificato nel gioco da sensazioni di successo, premiarlo sempre con una preda: leccornia o gioco. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

**SV Instruktioner**

Använd endast laddare med en maximal spänning på 5 volt. | Rikta inte laserstrålen direkt mot ögonen på människa eller djur. | Titta inte i, direkt eller indirekt (reflekterad) laserstråle. | Manipulation eller ändring av produkten är inte tillåten! | Varning - om produkten används på annat sätt än enligt angivna instruktioner, kan det leda till exponering av skadlig strålning. | Spara instruktionen! | Laserpekaren är inte en leksak för barn. Förvara denna utom räckhåll för barn! | För att ge din katt en känsla av framgång, belöna den efter leken med en leksak eller en godis från bytet.

**ES Instrucciones**

Utiliza únicamente cargadores con un voltaje máximo de 5 voltios. | No apunte el rayo láser hacia los ojos de personas o animales. | No mire de manera directa o indirecta al rayo láser (reflejado). | ¡Manipulaciones o cambios en el producto no están permitidos! | Precaución - Cuando se usa de otra forma a la que se indica aquí, puede llevar a una exposición peligrosa de radiación. | Por favor conserve estas instrucciones! | El puntero láser no es un juguete para niños. Por favor manténgalo en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. | Para darle a su gato una sensación de éxito, prémiole después del juego con un juguete o un snack como recompensa.

**RU Инструкция**

Пожалуйста, используйте только зарядные устройства с максимальным напряжением 5 вольт. | Не направляйте лазерный луч в глаза людей или животных. | Не смотрите

на прямой или отражённый лазерный луч. | Запрещается манипулировать излучением или вносить в него изменения! | Предостережение. Использование устройства не по назначению и применение отличных от приведенных здесь фокусирующих устройств может привести к опасному радиационному облучению. | Пожалуйста, сохраните эти инструкции! | Лазерная указка - не игрушка для детей. Храните её в надёжном и недоступном для детей месте! | После игры поощрите кошку игрушкой или лакомством.

**PT Instruções**

Por favor usar apenas carregadores com uma voltagem máxima de 5 volts. | Não apontar o raio laser para os olhos de pessoas ou animais. | Não olhar directa ou indirectamente (reflectido) para o raio laser. | Manipulações ou alterações no artigo não são permitidas! | Aviso - A utilização de métodos de uso ou dispositivos de focalização diferentes dos aqui apresentados, pode resultar numa perigosa exposição a radiação. | Por favor guardar estas instruções! | O laser não é um brinquedo para crianças. Por favor guardar o mesmo num local seguro e fora do alcance das crianças! | Para dar ao seu gato um sentimento de sucesso, recompense-o após o jogo com um brinquedo ou um snack.

**PL Instrukcja**

Należy używać tylko ładowarek o maksymalnym napięciu 5 woltów. | Nie kieruj wiązką laserową w oczy ludzi ani zwierząt. | Nie patrz bezpośrednio lub pośrednio (po odbiciu) w wiązkę lasera. | Manipulacja przy produkcie lub jego przerabianie jest niedozwolone! | Uwaga - zastosowanie innych metod użytkowania lub używanie innych urządzeń skupiających niż załączone może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie. | Zachowaj te instrukcje! | Wskaźnik laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w

bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu! | Zapewniaj kotu poczucie sukcesu, rozrywki. Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

**CS Instrukce**

Používejte pouze nabíječky s maximálním napětím 5 V. | Nikdy nemířte laserovým paprskem do očí zvířat ani osob. | Neděvejte se do přímého ani odraženého laserového paprsku. | Manipulace a změny výrobku nejsou povoleny! | Varování - pokud výrobek použijete jinou metodou než s jiným přístrojem než je uvedeno, můžete se vystavit nebezpečnému záření. | Dodržujte nesmí pokyny! | Laserové ukazovátko není hračka pro děti! | Uchovávejte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí! | Chcete-li dát kočce pocít úspěchu, po hře s hračkou ji odměňte pamlskem.

**DA Vejledning**

Anvend venligst udelukkende ladekabler med en spænding af maksimal 5 volt. | Laserstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker og dyr. | Kig ikke i den direkte, eller indirekte (reflekteret) laserstråle. | Manipulation/ændring af produktet er ikke tilladt. | Advarsel: Bruges produktet på anden måde end anvist, kan det føre til farlig stråling. | Denne brugsanvisning skal gemmes! | Laser Pointeren er ikke et legetøj for børn. Opbevares et sikkert sted uden for børn rækkevidde. | For at give katten en følelse af succes, beløn den efter spillet med et legetøj eller en godbid.

**SK Pokyny**

Používejte len nabíjačky s maximálnym napätím 5 V. | Nemier laserovým lúčom do očí osôb alebo zvierat. | Neďívaj sa do priameho ani nepriameho (odrazeného) laserového lúča. | Manipulácie alebo zmeny výrobu nie sú povolené! | Upozornenie - Ak sa používajú iné metódy používania alebo iné zaostrovacie zariadenia, ako sú uvedené

tu, môže to viesť k nebezpečnému ožiareniu. | Prosím, zachovaj tieto pokyny! | Laserové ukazovátko nie je hračka pre deti. Uchovávať ho na bezpečnom mieste a mimo dosahu detí! | Ak chcete, aby mala mačka pocít úspechu, odmeňte ju po skončení hry hračkou alebo maškrtou ako korisť.

**UK Інструкції**

Будь ласка, використовуйте тільки зарядні пристрої з максимальною напругою 5 Вольт. | Не спрямовуйте лазерний промінь в очі людей або тварин. | Не дивіться на прямий або непрямий (відбитий) лазерний промінь. | Маніпуляції з продуктом або його зміни не допускаються! | Застереження. За інших методів використання або інших фокусуєчих пристроїв, відрізняючись від наведених тут, може виникнути небезпечне радіаційне опромінення. | Зберігайте ці інструкції! | Лазерна указка — це не дитяча іграшка. Зберігайте її в безпечному й недоступному для дітей місці! | Щоб кіт або кішка могли насолодитися успіхом, після гри винагородіть його/її іграшкою або ласощами.

**HU Útmutató**

Legfeljebb 5 V feszültségű töltőt használjon. | Ne irányítsa a lézersugarat személyek vagy állatok szemébe. | Ne nézzen a közvetlen vagy közvetett (visszavert) lézersugárba. | A termék manipulálása vagy módosítása nem megengedett! | Vigyázat – az itt megadottaktól eltérő használat vagy egyéb fókuszáló eszközök használata veszélyes sugárterheléshez vezethet. | Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat! | A lézerponton nem gyermekek! | Kérjük, tartsa biztonságos helyen és gyermekek elől elzárva! | Hogy sikerélményt biztosíts a macskának, jutalmazd meg egy egységnyi játék után vagy adj neki finomságot megszerzett prédaként.